

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 „
Pe trei lun. . . 6 „
Pentru România și străinătate:
Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 „

TELEFON N. 226

REDAȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
Târgul Inului Nr. 80

INSERATELE
se primesc la admini-
strație. Prețul după tariff
și învalia.

Manuscrisele nu se în-
napoiată.

Funeraliile regelui Carol.

Dela București la Curtea de Argeș.

București 16 Oct. n.

Funeraliile naționale pe cari poporul român le-a făcut Regelui Carol vor rămâne un însemnat eveniment în istorie, căci durerea manifestată cu acest prilej a fost covârșitoare și a cuprins toate straturile poporului românesc venit din munți și văi să dea ultimul onor pământesc iubitului său rege.

Oricât timp va trece, amintirea celui dintâi Rege al României nu se va șterge în inimile neamului recunoscător. Dimpotrivă faptele lui vor apărea și mai luminoase iar istoria îl va așeza printre cei mai mari și mai înțelepți Domnitori ai Românilor...

La palatul regal.

— Prin expresul nostru. —

Eri (Joi) dimineață, la orele 6, în prezența regelui Ferdinand și a aghiotanților regali și princieri, s'a procedat la acoperirea cosciugului. Peste cosciug s'a pus apoi, un steag tricolor și o purpură cu emblema casei de Hohenzollern.

Acoperirea rămășițelor și siglarea sicriului s'a făcut de d-l Dr. Mina Minovici, în prezența d-lui Victor Antonescu, ministrul de Justiție.

Dela orele 8 și 15 trupele se aflau toate instalate pe locurile dinainte fixate.

Parada a fost comandată de d-l general Cotescu.

Generalul Gheorghiu Teodor, comandantul diviziei a IV-a, comandă trupele pedestre. Generalul Volvoreanu Constantin, comandantul brigăzii IV-a de artilerie, pe cele de artilerie. Generalul Herescu Ioan, comandantul brigăzii II-a de roșiori, pe cele de cavalerie.

În mijlocul Pieței Carol, cu fața spre Palatul Regal, se aflau drapelul corpurilor cari au luat parte în campania din 1877.

În spatele drapelului de mai sus, veteranii din 1877-78.

La orele 7 dimineață, s'a oficiat, de către arhiepiscopul Nethammer și preoții catedralei Sf. Iosif, un serviciu religios pentru odihna sufletului defunctului rege.

La orele 9, în sala tronului, mitropolitul primat Konon și mitropolitul Moldovei, Pimen, au oficiat un serviciu religios, înconjurat de toți membrii Sinodului.

Se aflau de față regele Ferdinand și regina Maria, principele moștenitor

Carol, principele Nicolae, regina văduva Elisabeta, principesa Elisabeta și Maria; miniștrii și numeroși demnitari ai țării.

Așezarea sicriului pe afet. Cortegiul.

După terminarea slujbei religioase, sicriul regal fu coborât în curtea palatului și așezat pe același afet de tun pe care corpul defunctului suveran a fost adus din gara Mogoșoala la palat. Cel 6 cai înhamăți la afet erau descoperiți și fără nici un semn de doliu, după dorința exprimată de regele Carol în testamentul său.

Coborârea sicriului s'a făcut de către Casa militară regală.

În momentul în care sicriul regal era deșus pe afet, aerul vibră de sunetele jalnice ale clopotelor dela toate bisericile Capitalei, în vreme ce în depărtare tunau cele dintâi lovituri de tun din cele 101 cari s'au tras de plutonul armatei, iar muzica companiei de onoare de la palat intona imnul regal.

Momentul a fost de o solemnitate adâncă și șgduitoare. Muștimea era înfiorată de durere și în ochii celor mai mulți luceau lacrimi. Toate capetele erau descoperite.

Sicriul era urmat de regele Ferdinand, principele Carol și Nicolae, după care venind d-nii Brătianu și generalul Coandă. Regele, prinții și toți ofițerii erau cu mâna la chipiu, civilii erau descoperiți.

Și în vreme ce se forma cortegiul, loviturile de tun continuau cu sonoritate dureroasă, clopotul cel mare dela mitropolie răspundea în sunete grave și mlănițoare. Pe toate fețele, în aceste momente, era jale, consternare, durere.

La orele 10, cortegiul a pornit de la palat, îndreptându-se spre gara de Nord.

El era astfel format: în frunte era d. Corbescu, prefectul poliției Capitalei. Veneau apoi: un escadron din regimentul de escortă regală, corurile și clerul, veteranii campaniei din 1877-78 și drapelul corpurilor de trupă cari au luat parte la campania din 1877-78.

Urmeu: Spada regelui, purtată de d. general de divizie Al. Iarce, asistat de d-nii generali de brigadă Gh. Burghel și Gh. Bogdan; Coroana de oțel, purtată de d. general de divizie Ion Culcer, asistat de d-nii generali de brigadă M. Aslan și contra-amiral Eustațiu Sebastian; șeful casei militare a regelui Carol, toți aceștia cu sabia afară.

Veneau apoi: Carul mortuar, urmat de calul regelui. Cordonete erau purtate de către d-nii: I. Brătianu, prim-ministru și ministru de război, Miesir, președinte al Senatului, Ferechide, președinte al adunării deputaților și Bagdat, prim-președinte al Curții de casație și justiție.

Alături de persoanele arătate mai sus și în afară, se aflau d-nii: General de divizie adjutant Coandă Constantin; general de divizie Zottu Vasile; general de divizie Hârjeu Constantin; generali de divizie Averescu Alexandru.

Celalți d-nii generali de divizie prezenti, precum și casa militară a regelui Carol I erau așezați pe aceeași linie cu d-nii generali menționați mai sus, de ambele părți ale carului mortuar.

Imediat urmau regele Ferdinand principele moștenitor Carol și principele Nicolae; apoi miniștrii, foștii miniștrii și foștii președinți ai Corpurilor legiuitoare, corpul diplomatic, membrii corpurilor legiuitoare, miniștrii plenipotențieri etc. etc.

Cortegiul se încheie cu membrii Camerelor de comerț, funcționarii publici superiori, corpul didactic, reprezentanții comunităților, delegațiunile și, în sfârșit, armata.

În ordinea aceasta, cortegiul impozant s'a pus în mișcare, îndreptându-se, încet, spre calea Griviței pe care a parcurs-o până la gara de Nord.

Un val mare, pestriț, o mare de drapete, un val imens care mugea — căci aceasta era impresia pe care și-o făcea lumea, zecile de mii de oameni care urmau cortegiul — muget întretăiat de melodia „Imnului Regal” și „La Rege” pleurat în aer de muzicile militare și trompetele tuturor corpurilor de trupă înfrățite dealungul acestei căi.

Pe tot parcursul, balcoanele erau înfășurate de lume. Dela palatul regal și până în gara de Nord, de amândouă părțile străzilor erau înfrățite trupe. În calea Griviței, se aflau școlile, societățile și corporațiile cu drapelul lor cernit.

Cortegiul înainta încet, într-o tăcere impresionantă. În aer continua să vibreze sunetele clopotelor și bubuitul tunului la intervale regulate.

Circulația pe străzi, la această oră, a fost complet întreruptă.

Regina Maria și principele au plecat cu automobilul la gara de Nord, îndată după scoaterea sicriului din palat.

Regina Văduva Elisabeta simțindu-se rău, a renunțat, la intervenția medicilor, de-a pleca la Curtea de Argeș, rămânând deocamdată la București.

Printre gardurile vii de oameni, cortegiul a ajuns la gara de Nord, unde s'a oprit. Sicriul a fost ridicat de pe afet și dus, în sunetul „Imnului Regal”, intonat de muzica regimentului Mireea 32, la trenul mortuar, unde a fost așezat.

Când sicriul trecu pe peronul gâ-

rel, o companie de infanterie, cu drapel și muzică, dădu onorurile

După așezarea sicriului în trenul mortuar regal, au luat loc în acest tren, regele, regina și întreaga familie regală, apoi Casa civilă și militară regală, mitropolitul primat și mitropolitul Moldovei, miniștrii, președinții Corpurilor legiuitoare, primul președinte al Curții de casație și foștii președinți ai consiliului de miniștri. La orele 11 și 30, trenul mortuar regal s'a pus în mișcare.

Peste 10 minute, a plecat un al doilea tren, în care au luat loc membrii Sinodului, generalii și înalții demnitari cari au luat parte la serviciul religios dela palat. În același tren, au fost așezate și drapelul.

În gările Titu și Pitești, în care trenul mortuar s'a oprit, s'a oficiat câte-o slujbă în fața vagonului mortuar.

La Curtea de Argeș.

Sunt orele două după amiază. Trupele stau înfrățite în pozițiunile indicate de comandament. Orice circulație este interzisă. Peste săbranicul negru cu care este cernit târgul Argeș, se lasă în liniștea acestei frumoase zile de toamnă, o tăcere mormântală. Toți sunt în așteptarea trenului funerar, care se anunță prin sosirea primului tren al demnitarilor țării. De jur împrejurul orașului, dealurile sunt acoperite de mulțimea năvalnică care a căutat să-și aleagă un loc mai prielnic. Este o zi de toamnă splendidă ce dă și mai mult farmec pitorescului înconjur încadrat între munții niși din preajma dealurilor, ca un peisaj într-o ramă de argint. Peste câteva minute goarna companiei de onoare a reg. 4 Argeș de sub comanda d-lui colonel Sșărătescu, dă semnalul sosirii trenului mortuar.

Din tren scoborâre regele Ferdinand are o înfășurare oboșită și este stins de durere. Rând pe rând apar figurile reginei, principesei Elisabeta, principesa Mariaora de sub valul negru ce le acoperea fața.

Sicriul este ridicat pe umeri de generali și casa militară a regelui, este apoi așezat pe afetul de tun și pornește în pas spre vednicul locaș între două drapete dela 1877, ale regimentului 4 Argeș și 12 infanterie. În urma sicriului merge abătut regele Ferdinand având în dreapta sa pe prințul Carol iar în stânga pe prințul Nicolae.

Pe tot parcursul până la mănăstirea Argeșului, o baterie din regimentul 6 artilerie a tras salve de tunuri, trupele au dat onorul, iar muzicile au intonat imnul regal. Ajuns în curtea mănăstirii, sicriul a fost purtat pe umeri și dus sub frumosul baldachin al mănăstirii împodobit cu flori aduse dela Sinaia prin îngrijirea regelui Ferdinand, flori cari regretatul suveran îi plăceau mai mult.

Sub baldachin, înconjurat de rege, regină, prințul moștenitor și prințese,

miniștrii, demnitarii statului și drapelul regimentelor cari au făcut campania din 1877, s'a ținut o slujbă religioasă după care corpul regelui Carol a fost dus în mănăstire și așezat la loc de veci în dreapta tindei. alături de mormântul lui Neagoe Basarab.

La scoborârea sicriului nu au participat decât regele, regina, familia regală și miniștrii. Bateria regimentului 1 artilerie „Regele Carol” a tras salve de tunuri la scoborârea sicriului în mormânt.

Ușile mănăstirii s'au închis apoi, spre a lăsa lucrătorii să așeze lespeda mormântală.

După înmormântare, regele, regina, curțile lor, s'au înnapoiat în Capitală cu trenul regal, iar invitații și demnitarii țării cu un tren special ce s'a format cu zece minute mai târziu.

Un nou atentat politic.

Atentatul contra fraților Buxton.

București, 16 Oct.

De câțiva ani de zile s'a format la Londra un comitet balcanic, care a dus o aprigă luptă pentru emanciparea statelor balcanice. În fruntea acestui comitet, cu sediul la Londra, se aflau frații Noel și Charles Buxton, cari au venit la București, după ce au stat câțiva timp la Sofia, unde au avut mai multe întrevederi cu fruntașii vieții politice din Bulgaria. Scopul vizitei fraților Buxton la Sofia a fost, precum se spune în presă, de-a provoca reapropierea Bulgariei de grupul Triplei înțelegeri, care ar fi promis Bulgariei în schimb compensațiuni teritoriale pe seama vilaetului Adrianopol.

De sine înțeles, că știrile aceste au alarmat opinia publică otomană, care agitație a culminat în atentatul de ieri săvârșit de un ziarist turc asupra fraților Buxton în strada Franklin în apropierea Ateneului tocmai în momentul când aceștia, însoțiți de fiul fostului ministru al Bulgariei Geschow, se pregăteau să plece cu automobilul la palat, ca să asiste la Funerariile regelui Carol.

D-l Charles Buxton, cel mai mare dintre frați a fost lovit de un gloanțe în partea dreaptă a pieptului, care se crede că i-ar fi perforat plămânul; Noel Buxton a fost lovit în față de un alt

Amintiri despre Regele Carol I.

Omul se caracterizează singur prin faptele lui. Ori cât ar vrea să-și ascundă adevărată personalitate, ea relează totuși din faptele omului ca să ni-l arăte așa cum este el, omul firesc. Cu atât mai evident, mai întreg ni se înfășează un rege prin faptele sale. Sunt momente caracteristice în viața regilor, momente care sunt făcute să rămână în umbră, și e bine să le cunoștem tuturor a celorlora cari vor să înțeleagă pe un rege după faptele lui.

Atari momente a avut Regele Carol multe în viața lui. Unele dintre ele le-am aflat erl din povestirile d-lui general dr. Frangulea care și-a adus aminte cu pietate de ele.

Aceste amintiri despre Regele Carol ni-l înfășează pe acest erou al României moderne în toată lumina faptelor sale mari. Din total se desprinde un caracter puternic, o voință tare și nestrămutată, un dispreț suveran a tot ce este minciună și vicieșug.

Dar să-l ascultăm pe bătrânul general:

— Era în anul 1907 — îmi spune

generalul — pe vremea lansării celor patru vase ale marinei noastre dunărene. Regele Carol preada solemnitatea înconjurat de Augusta Familie și înalții demnitari ai țării.

»Solemnitatea era în portul Galați.

»Defunctul rege asculta discursul primarului și trebuia, la un moment dat, să apese un buton electric — semnalul lansării celor patru vase pe Dunăre.

»Incordat atent la discursul primarului, cu mâna pe butonul electric, bătrânul Suveran nu observa că degetele mâinii erau în prea apropiat contact cu firul electric din pricină că organizatorul n'averuse destulă grijă să îmbrace firul spre a evita contactul electric prea apropiat.

»O comoțiune puternică și mâna regretatului Rege părea amorțită. Fără cea mai mică clipire din ochi, fără cel mai mic semn care să trădeze adâncă-i durere omenescă, Regele Carol urmă să asculte înaltele vorbe primarului ca și când nimic grav nu i s'ar fi întâmplat.

»Regina voi să se intereseze de starea Augustului Său sot, dar Regele o îndepărtă cu un gest ușor și numai, după ce discursul fu încheiat, Regele Carol se gândi la accidentul suferit.

»Toți cei de față se minunau de atitudinea severă a Regelui nostru, care învinsese cu demnitatea-i eblenită durerea pricinuită de nenorocitul accident.

»Fiind în apropierea Suveranului — urmează să-mi spună doctorul Frangulea — am fost onorat cu primele îngrijiri medicale.

»Am făcut un pansament cam complicat.

— Nu se poate ua bandaj mai ușor?

— Imposibil Majestate!

— Dacă spune doctorul așa, așa rămâne.

»Atitudinea Suveranului a rămas în mintea tuturor celor de atunci ca o vrednică pildă de voință și ca un puternic îndemn către toți de a asculta de dreapta judecată a celor chemați să spună cuvântul lor.

Un alt moment necunoscut din viața Regelui Carol s'a întâmplat cu mult înainte vreme, pe timpul războiului franco-german, în anul 1870. Pe atunci șef al serviciului sanitar militar era generalul dr. Carol Davila, foarte mult apreciat de Domnitorul Carol.

Doctorul Davila, fără să obțină prealabila autorizare a Domnitorului, își la un concediu pentru străinătate și pleacă în Franța, unde se înrolează în armata franceză și la parte la războiul franco-german.

A fost la facultatea de medicină o interesantă luptă atunci. Erau daviștii și antidaviștii. Dușmanii lui Davila își făceau socoteala că doctorul va fi silit să părăsească armata de către Vodă Carol.

Surprinderea tuturor a fost însă mare când, generalul Davila prezentându-se Domnitorului, Vodă Carol i-a strâns cu căldură mâinile, spunându-i: — Te-ai purtat ca un ostaș brav și cinstit.

Doctorul Davila s'a bucurat de înalta apreciere a Domnitorului până la moartea Sa.

Un alt moment interesant din viața Regelui Carol a fost tot în 1907, după accidentul nenorocit dela Galați.

După vindecarea Sa, Regele Carol a întrebat pe generalul Frangulea despre starea trupelor în manevrele din Dobrogea, care se terminaseră atunci.

— Am văzut soldații mulți la ambulanță — ar fi spus Regele Carol.

glonte, care i-a sfărâmat maxilarul, iar d-l Ghesow a scăpat neatină. Cei răniți au fost transportați la sanatoriu, unde li s-au dat primele ajutoare. Se crede că ambii frați sunt în afară de orice pericol și în curând medicii vor proceda la extregerea gloanțelor.

Atentatorul a fost imediat arestat. El se numește Hadein Hassan Effendi, marist din Salonie și a sosit acum trei zile la București. La interogator a declarat, că a statat asupra vieții fraților Buxton pentru că aceștia au fost dușmanii țării sale și ar fi lucrat contra intereselor Turciei atât cu prilejul conferinței de pace, fiindtă anul trecut la Londra, cât și în alte împrejurări. Dessemenea a mai declarat, că are încredințarea sigură, după cari frații Buxton ar avea chiar acum o mi-lune speciă în defavoarea Turciei pe lângă Statele Balcice.

Atentatul este condamnat cu asprime de presa bucureșteană.

Vitejia soldaților români.

Monitorul armatei austro-ungare publică o nouă serie de distincții militare acordate ofițerilor și soldaților români pentru vitejia lor dovedită în focul luptei.

Maj. Sa Monarhul a ordonat să se exprime recunoștința și lauda Sa împărătească pentru ținuta vitejească în fața dușmanului sublocotenentului Nicolae *Fleșariu* din regim. de inf. 83.

Medalia de vitejie de argint cl. I a fost acordată sergentului major *George Todea* din regim. de inf. 63, sergentilor *Gavril Magda* și *Ștefan Ordas* din reg. de inf. 59, sergentului major *Jumanca* din regim. de inf. 61, sergentului major *George, Coart* sergentului *Samuel Vinși* și *Vasilie Rus*, toți trei din regim. de inf. 31 (bat. 3).

Medalia de argint pentru vitejie cl. II: infanteristului *Emiliu Vasda* din reg. de inf. 32, sergentului *Ladislau Cibrin* și infanteristului *Panta Gogoș* din regim. de inf. 61, sergentului *Onisim Sân gergean* din regim. de inf. 63, caporalului *Ioan Orban*, fruntașilor *Ioan Ferțon* și *Ioan Tropa*, toți trei din regim. de inf. 31 (bat. 3), caporalilor *Gavril Timjan*, *Daniel Zăroba* și infanteristului *Anton Meșei* din regim. de inf. 51 (bat. 1).

S'a exprimat recunoștința și lauda comandamentului 6 de armată pentru atitudinea vitează în fața dușmanului următorilor soldați români: infanteriștilor *Simon Broscătan*, *Moise Ciorgogor*, *Iosif Mateiu*, *Vasile Nan*, *Ioan Nic*, *Alexandru Nistor*, *Ioan Oran*, *Elie Preda*, *Toader Târșiu* și *Vasile Totu* — toți din regim. de inf. 31 (bat. 3), caporalului *Alexandru Sabo* infanteriștilor *Ioan Sandor* și *Ilie Teodor* din regim. de inf. Nr. 51 (bat. 1).

SITUAȚIA pe câmpul de războiu.

Dela biroul de presă al prim-ministrului am primit astăzi următoarele comunicații oficiale telegrafice:

Luptele în Galizia și Maramurăș.

București 16 Octombrie.

Luptele pe întregul nostru front dela Stary-Sambor până la revărsarea râului San au continuat și ieri.

In Maramurăș trupele noastre, cari urmăresc pe Ruși, au ocupat localitatea Roho.

In valea Bistriței negre Rușii se retrag. Ei au fost bătuți de trupele noastre la Raftolova și respinși spre Zielona.

Luptele franco-ruso-germane.

Berlin 16 Oct.

Cartierul general german anunță: Germanii au ocupat Brügge și Ostende.

Un atac al Francezilor spre nord-vest de Reims a fost respins. Un atac al Rușilor în contra orașului Lyck a fost respins. S'au capturat un tun, trei mitralize și 800 prizonieri.

Londra 17 Oct.

Regele Albert al Belgiei vrea să rămână în mijlocul armatei sale. Regina nu vrea să-l părăsească. În timpul vizitei generalului Joffre în cartierul general un aviator german a aruncat bombe, cari au căzut în apropierea lui Poincaré și a lui Joffre. Aeroplanul a fost urmărit și pușcat.

Londra 17 Oct.

»Morning Post« raportează următoarele despre luptele din Franța:

Germanii au făcut în ultima săptămână atacuri vehemente pentru a sparge centrul aliaților, au fost însă respinși. Se pare, că Germanii câștigă în teren, dar pozițiile nu se schimbă. Pușcatul durează zi și noaptea cu multe întreruperi. În unele puncte șanțurile de apărare dușmane sunt la o distanță de câteva sute de metri.

Moartea ministrului de externe al Italiei. Din Roma vine știrea, că ministrul de externe al Italiei *San Giuliano*, unul din cei mai distinși bărbați de stat ai Italiei, a încetat din viață ieri după amiază. Defunctul ministru a fost în timpul din urmă suferind.

Vase de război rusești în fața Constanței. Din Constanța se anunță cu data de ieri:

O parte a escadre rusești din marea Neagră a evaluat astăzi din nou în fața portului nostru.

Cu ochii liberi nu se putea zări decât un singur crucișător, prin binoclu s'a observat însă că escadra naviga în direcția *Balcic-Cavarna*.

Azi aminatează a sosit aici vaporul poștal rus „*Împăratul Nicolae II*“, venind din Odessa.

Dela „Asociațiune“.

Nr. 1505, 1684, 1697, 1723—1914.

— Concurs. —

»Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român« publică concurs pentru următoarele burse:

1. O bursă de K 200 și două burse de câte K 300 din »Fundațiunea Ioan Petran«, pentru studenții universității de naționalitate română, cari urmează la una din facultățile universității din Cluj.

Bursa de K 200 din fundațiunea *I. Petran* în anul viitor școlar (1915/16) se va urca la K 300.

Cei împărțișiți de aceste burse vor fi obligați a lua parte la »Masa studenților academici din Cluj«.

2. O bursă de K 300 din »Fundațiunea Ioan și Zinca Roman«, pentru un elev de naționalitate română, fără deosebire de confesiune, care urmează la vre-una din școlile medii din patrie, și care preferință, în sensul literelor fundamentale, acela cari se înrudește cu feleicii *Ioan și Zinca Roman*.

3. O bursă de K 120 din »Fundațiunea Ioan Gallianu de Kecskés«, pentru elevii de naționalitate română, cari urmează la vreunul din gimnaziile din Transilvania. Se vor preferi, în înțelesul literelor fundamentale, descendenții familiilor *Popu și Antonu*.

Cereriile pentru aceste burse se vor lua în comitetului central al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« (*Sibiu—Nagyseben, str. Șaguna Nr. 6*) până la 31 Octombrie n. z. c. însoțite de următoarele acte:

- a) certificat de botez;
- b) certificat de sănătate;
- c) certificat școlar pe anul 1913/14;
- d) certificat că e înscris ca elev și urmează studiile, ca elev ordinar, în anul școlar curent;
- e) certificat de paupertate, eventual;
- f) actele prin cari petenții să-și dovedească înrudeirea cu fondatorul (la fundațiunile de sub 2, și 3).

Bursele se vor da tinerilor, cari nu mai beneficiază și de altă bursă.

Se cere deci din partea petenților și o declarație în acest înțeles.

Cereriile intrate după termenul indicat nu vor fi luate în considerare.

Sibiu, din sedința comitetului central al »Asociațiunii«, ținută în 3 Octombrie 1914.

Andrei Bârseanu *Romul Simu*
prezident. secretar substituit.

Pentru soldații răniți aflați în Brașov

s'a colectat în comuna Măieruș de către *Dna Elena V. Bârbier* soție de învățător ajutorată de *Dzgoarele Ana Olar și Valeria Secoleanu* următoarele obiecte:

Elena V. Bârbier 1 cămașă 1 p. pantalon 8 metri pânză 2 borcane magiun de prune; *Elena V. Taus* 1 cearșaf 1 per. pantalon; *Ana Dan* 1 ștergar; *Paraschiva Moldovan* 1 ștergar. 1 1/2 m. pânză, 1 per. pantalon; *Alexandru, Măierușan* preot 2 cearșafe 1 ștergar 1 față de perină, 1 cămașă; *Ana T. Vancea* 2 fețe de perină, 1 ștergar; *Ana Schiopu* 1 ștergar;

Maria Darie 1 ștergar 1 cămașă, 1 per. pantalon; *Rosanda Gabriele* 1 cearșaf, 1 cămașă, 1 ștergar; *Maria D n* 1 cămașă, 1 per. pantalon, 1 ștergar; *Neculae Vasilie* 1 ștergar; *Rafira N. Din*

1 cămașă 1 per. pantalon, 1 1/2 m. pânză *Maria Din sen.* 1 cearșaf 1 ștergar; *George Secolean* 1 față de perină 1 perină; *Maria Taus sen.* 1 cămașă 1 per. pantalon 1 cearșaf; *Zenovia Taus* 1 cămașă 1 per. pantalon; *Ana Nistor* 1 cămașă 1 per. pantalon 1 ștergar; *George Țitelu* 2 per. pantalon, 1 cearșaf.

Ana Secoleanu 1 ștergar 1 per. pantalon; *Maria Taus* 1 cearșaf; *Maria Țitelu* 1 ștergar 1 per. pantalon 1 cămașă, *Nicolae Țitelu* 1 cearșaf; *George Crețu* 1 1/2 m. pânză; *Ioan Maroț* 1 cămașă, 1 ștergar; *Maria Samoilă* 1 per. pantalon; *Elena Moldovan* 2 ștergare; *Elena Oprea* 1 cearșaf; *Paraschiva Din* 1 cearșaf, 1 față de perină, 1 ștergar; *Maria Din* 1 cămașă 1 per. pantalon; *Ana Bodean* 1 ștergar; *Maria Pârnu* 1 ștergar 1 per. pantalon; *Maria Bodean* 2 ștergare; *Elena Din* 1 ștergar; *Maria Taus* 1 per. pantalon 1 ștergar; *Elena Micloși* 1 m. pânză; *Ana Radu* 1 față de perină; *Maria Olar* 1 cămașă 1 față de perină; *Elisabeta Diac* 1 ștergar 1 m. pânză.

Ana Crețu 1 per. pantalon 1 ștergar; *Ana Lungu* 1 per. pantalon; *Mirina B. Steiu* 1 cămașă 1 ștergar; *Ana Taus* 1 cearșaf; *Maria Taus* 1 per. pantalon; *Saita Pavel Oprea* 1 perină cu 2 fețe, 1 cămașă, 1 per. pantalon 1 ștergar; *Ana Raducan* 1 ștergar; *Maria Sechereș* 1 cămașă 1 per. pantalon 1 m. pânză; *George Oprea* 1 ștergar; *Ana Măierușan* învățătoare 1 cămașă 1 per. pantalon, 1 ștergar; *Maria Oprea* 1 cămașă, 1 ștergar; *Maria Taus* 1 cearșaf 1 față de perină; *Maria Diac* 2 cămași 2 per. pantalon *Ana Negrea* un ștergar.

Maria Gabrieli 1 cămașă 1 ștergar; *Revelca Vlad* 1 1/2 m. pânză; *Paraschiva Pârnu* 1 cămașă; *Elena Schiopu* 2 cămași 1 per. pantalon; *Maria Măierușan* 1 cămașă 1 per. pantalon 1 cearșaf; *Maria Vlad* 1 ștergar; *Maria Cațian* 1 ștergar, *Ana Oprea* 1 ștergar; *Porfira Oprea* 1 ștergar; *Ana Moluavan* 1 ștergar; *Eva Taus* 1 ștergar 1 cearșaf; *Elena Ciriță* 1 ștergar, 1 cearșaf; *Petru Țitelu* 1 față de perină 1 cămașă 1 per. pantalon; *Ana Olariu* 1 ștergar 1 per. pantalon; *Maria Munteanu* 1 ștergar și pânză; *Saita Secoleanu* 1 ștergar.

Ioachim Lainer cantor, din Măieruș dăruiește pentru cei răniți: 2 cămași, 2 per. pantalon 2 ștergare, 1 lepedeu, 1 tol, o perină cu 2 fețe, și 10 metri pânză.

Reuniunea fem. rom. din Brașov a luat în primire cu mulțămite aceste daruri și le va preda la destinația lor.

Brașov, 2 Oct. 1914.

Maria B. Băulescu pres.

Oscrisoare a împăratului Wilhelm către Regele Romaniei. Biroul telegrafic ung. puțică următoarea telegramă datată de ieri din București:

Locotenent colonelul german *Reif* a sosit la Sinaia înmânând regelui *Ferdinand* o scrisoare a împăratului *Wilhelm*.

AGRAVAREA situațiunii externe.

— Mai nou. —

Persia contra Rusiei.

Berlin 16 Oct. Parlamentul din Persia a declarat de nesatisfăcător răspunsul guvernului rus la cererile Persiei.

Preoțimea persană agită în in-

treagă țara pentru războiul sfânt în contra Rusiei.

Asasinarea v. ceregelui din Calcutta.

CONSTANTINOPOL, 16 Oct. *Revoluția din Indii câștigă teren. Zece mii de hinduși înarmați au atacat Calcutta. În decursul luptelor hindușii au ucis pe vice-regele din Calcutta și pe numeroși notabili.*

Portugalia mobilizează.

Budapesta 16 Oct. »Pester Lloyd« primește din Berlin următoarea telegramă:

Conform unui comunicat al ziarului portughez *Exchange Telegraph* Portugalia se află în ajutorul mobilizării generale.

LISABONA 16 Oct. *Congresul republicii portugheze, care se va întruni săptămâna viitoare va hotărâ, ca să se trimită o armată portugheză în ajutorul Franței. Poporul însă este contra acestei trimiteri.*

ȘTIRI.

— 4 (17) Oct. v. 1914.

Rugăm din nou pe stimații noștri abonați să binevoiască a-și achita restanțele de abonament, pentru ca să nu fim siliți a le sista ziarul. În același timp invităm pe toți sprijinitorii ziarului nostru să binevoiască a-l abona.

Greutățile mari ce le avem mai ales acum ne îndeamnă să adresăm tuturor rugarea ca deodată cu abonarea ce o fac la ziar să achite și taxa de abonament.

Cu 1-iu Octombrie deschidem un nou abonament pe cuartalul al IV-lea al anului.

E așa de minimal costul (pe an 24 cor., pe 1/2 an 12 cor., pe 1/4 de an 6 cor.) încât nu ne îndoiim că va ezita nici un bun Român de a abona ziarul nostru.

Se pot face abonamente și pe lună pe lângă taxa de 2 cor.

Nu espedăm nimărui ziarul decât numai după ce a achitat taxa recerută.

„Gazeta Transilvaniei“.

»Plecăt-am nouă din Vaslui... Ni se anunță din București:

Veteranul Panait Constantinescu secretar la parchetul Vaslui, a depus Miercuri pe scrierul regelui, la palat, la numele istoricilor 9 veterani și cu sergentul zece, o jerbă de brad și flori naturale aduse dela Vaslui cu următoarea inscripție:

»Regrete eterne iubitelui nostru căpitan, din partea celor 9 veterani și cu sergentul zece din Vaslui. *Nicolai, Grivița, Plevna, Rahova, Smîrdan, Lompanca și Vidin.*

Poradim, 1877—78—1914“.

Prințul de Wied în armata germană. Din Viena se anunță, că domnitorul Albaniei prințul de Wied, a fost atașat pe lângă statul major general ca major à la suite. Prințipele a plecat la front.

Ateneu. Intre expozanți, era și sculptorul *Filip Marin* »cu Cugetarea și o altă lucrare a sa.

Venit de curând din Roma și Paris, unde-și făcuse studiile, debută la salon, primit în mijlocul celor consacrați. Ministerul Instrucțiunii reținuase mai multe lucrări, trecând cu vederea pe aceea a tânărului debutant, care nu obținuse nici măcar o medalie inferioară celei obținute la Paris.

Regele Carol, însoțit de ministrul Instrucțiunii de pe atunci, trece în revistă lucrările expozanților și se oprește la *Cugetarea* lui *Filip Marin*.

— A cui e această lucrare?
— A unui sculptor oarecare — răspunde ministrul.

Sculptorul se apropie atunci de Rege și se prezintă ca autor al lucrării.
— O rețin eu! — răspunde Regele Carol.

Și, într'adevăr, chiar în ziua aceea, Regele a reținut *Cugetarea*, făcând astfel dreptate și încurajând începutul unui tânăr artist, — nedreptățit încă de pe atunci.

De atunci, statuia *Cugetarea* se află în galeria artistică a Regelui dispărut.

Acestea sunt numai unele din faptele Regelui Carol, fapte care așează în deplină lumină măreția unui Rege și drept și înțelept.

Istoria nepărtinitoare — care va avea să judece faptele Suveranilor lumii — va consacra desigur o pagină luminoasă sufletului celui dintâi Rege al României.

„U. I.“ *Leontin Iliescu.*

Valoarea artistică a Castelului Peleş.

Sculpturile și picturile interioare; Decorațiunea Parcului.

Castelul Peleş este o minune de originalitate estetică. Acesta e un adevăr primar și principal. Și de acest adevăr trebuie să se convingă toată lumea. Originalitatea castelului Peleş, stă în impresiunea de glorioasă și fragilitate pe care nici un castel din Europa nu o realizează. Palatul din Versailles e magnific ca și copia lui bavareză, ca și *Schönbrunn-ul* artificial, dar impresiunea ce o produce e de-o co-

vârșitoare gravitate dar de-o solemnă răceală.

Proporțiile imense ale castelului din Versailles, din Viena sau din Windsor, fac de altfel ca comparația cu relativ micul castel Peleş să fie nepotrivită. El nu s'ar putea compara decât cu castelul *Miramar*, sau cu castelul din *Laecken*. Față de ambele, Castelul Peleş e superior. *Miramar* e o situațiune cu adevărat extraordinară. În fundațiile lui *Adriatica* se sparge în valuri, și de jur în prejur o grădină imensă și feerică, plantată cu flori exotice face din construcția de piatră o imensă floare albă ce se reflectă în albastrul mării. Dar castelul în sine, cu turnulețul dela colț, dă impresia unui mic observator astronomic! Cel din *Laecken*, — este o copie în mic a castelului din Versailles. Și dacă n'ar fi amenajamentele pagodel chineze, și prezența celei mai bogate sere de flori din lume, castelul lui *Leopold* al Belgiei n'ar prezenta o atracție deosebită.

Cu totul altfel e Castelul Peleş. Aici piatra e aproape acunsă, și întreg castelul e lucrat în lemn. Sculpturile fine din lemn — Regele defunct a fost el însuși un bun sculptor în lemn, cum *Catol-cel-Mare* a fost casornicar — și îmbrăcătura castelului în verdețea plan-

telor agățătoare, fac din reședința regească de la Sinaia, o aparițiune estetică cu totul superioară.

Împrejurimile castelului sunt apoi artistice alcătuite, și natura destul de bogată, n'a fost lăsată totuși în voia ei. În privința aceasta un mare merit are *Knechtel*, grădinarul-șef al nenorocitului împărat *Maximilien*, care a făcut din parcul pe la Peleş o același feerică combinațiune de plante ca la parcul din *Miramar*.

»Trebuie ca cineva să fi rătăcit din pădure în pădure, din loc în loc, spune fostul bibliotecar al Regelui d-l *L. Bachelin*, pe toate potecile care brăzdează parcul regal, pentru a-și face o idee de împrejurimile castelului și de încăntătoarele surprize ce fac celor ce se plimbă prin el.

»De-oarece castelul se află în pădure, n'are nevoie de sigur de mari plantațiuni de arbori. Arhitectul s'a silit mai cu seamă, prin aducerea unor copaci exotici, — conferi din America și *Himalaya* — să alcătuiască pentru ochi treceri dibace de la pădurea ochi treceri dibace de la pădurea primitivă la livezile verzi. Numai grădina de lângă castel, e făcută în gustul secolului al XVI-lea italian.“

Interiorul Castelului e apoi, de o bogăție artistică incomparabilă. Vetrurile prin care lumina trecând se difuzizează, se carne și se multiplică în culori, sunt capodopere de pictură pe sticlă; iar lemnăria dă tot ceea ce recalcitrantul lemn e capabil să dea ca efect artistic. Covorele de *Smyrna*, colonadele de marmoră în sculptate, portretele ilustrilor strămoși cari se află așezate la galeria din capătul unei scări grandioase totul face din interiorul Castelului o feerie estetică, o înfăptuire a unui vis.

Testamentul Regelui Carol vorbește de galeria de tablouri ce o lasă ca-un veșnic tezaur al Coroanei Române. Pentru a ne da seamă de însemnătatea acestei dispozițiuni testamentare, trebuie să știm că Regele Carol a fost unul din cei mai subțili cunoscători artiști, și că în galeria regească figurează *Hobbzma și Ruysdael*, *Prudhom*, *David*, *Rembrandt* *Graec*, *Van Dyck*. E o colecție care e memorabilă în Europa.

Aceasta este, în linii generale însemnătatea artistică a Castelului Peleş, în care s'a stins viața marelui și bunului Rege.

TUȘAN.

Doliul curții imperiale austro-ungare. Din Viena se comunică, că un doliu de curte de 16 zile a fost ordonat pentru moartea Regelui Carol.

Prințul moștenitor al României Carol a împlinit ieri 21 ani. Din acest prilej regele și prințul moștenitor au primit ieri felicitările miniștrilor.

Prelegere publică. În favorul spităliului epidemic al garnizoanei din localitate va ține o prelegere despre boalele infecțioase medicul statului major D-l Dr. Arthur Tschudi azi Sâmbătă în 17 Oct. la 8 oare sara în Sala cea Mare din Casa Sfatului. Urzitorii acestei boli vor fi arătați de asistentul dela clinica Universității din Budapesta Dr. Nic. Roth. Intrarea 1 cor. se plătește când intri în sală.

Pentru fondul zărilor au contribuit membrii familiei Jaliu suma de 10 cor. întru amintirea neuitatei lor name Reveica Jaliu.

Soarta prizonierilor noștri în Rusia. O telegramă din Petrograd anunță că, în urma unui ordin al guvernului rus, prizonierii germani și austro-ungari vor fi folosiți la lucrările pentru construirea liniei ferate Amur.

Mulțămite publică.

Tuturora, stimatele doamne și domni, cari din incidentul morții președintelui timpurie a scumpel noastre mame, soră, soacră, mătușe, și verișoară

văd. Reveica Jaliu, și-au exprimat regretul în persoană, în scris și prin telegrame, precum și aceluia, cari au luat parte la durerca noastră, le exprimăm pe această cale cele mai sincere mulțămite.

Exprimăm cea mai sinceră mulțămite președintelui comitet al Reuniunii Femeilor române din Brașovul-vechiu pentru participarea la înmormântare în frunte cu neobositele președintă, președintă de onoare, vice-președintă și casieră.

Brașovul-vechiu, în 3/16 Oct. 1914. Jalinca familie.

Ce trebuie să știm despre holeră?

1. Bolnavul de holeră suferă de diaree (ieșire intejită) de vărsături și de sgârșiri și slăbește repede.

2. Holera este o boală foarte lipicioasă; germenii ei se află în excrementele, în vărsătură, în flegma și în scuipatul bolnavului.

3. Omul sănătos poate căpăta holera sau deadreptul dela bolnav, sau dela orice persoană sau lucru, care a fost atins de scuipatul sau de excrementele bolnavului și a-nume mai ales:

dela îngrijitorul, dela hainele, rufele și așternutul bolnavului, dela mâncările și beuturile lui și dela acămurile și orice fel de vase folosite de el.

Sunt periculoase toate obiectele din odaia bolnavului, chiar dacă bolnavul nu le-a folosit. Sunt primejdioase și obiectele cari trec prin mâna multor oameni, d. e. vasele și tacămurile din piață (târg), lin birturi și din cafenele, apoi băni murdăriți, etc.

4. Holera se leagă (se lipește) mai ales de cei ce îngrijesc de bolnav sau umbliă cu obiectele oșosite de el și peste tot de cele ce mănâncă sau beau fără să se spele mai întâi pe mâni, sau luc la gură unele obiecte (d. e. de scris sau de fumat), pe care e-au prins cu mâinile nespălate.

5. Foarte mulți se bolnăvesc și lacă beau apă dintr'o fântână, dintr'un izvor, pârâu, sau râu, în care au ajuns în vre-un mod oare-care d. e. prin scurgere) excremente, cui pat sau apă de spălat infectată dela un bolnav.

6. Mai ales aceia se bolnăvesc de holeră, cari și-au stricat stomacul u mâncări stricate (stătute), cu le-ume crudă (d. e. cu castraveți, alată, ceapă, etc.), cu fructe și cu euturi spiritoase, cei ce au trupul, ainele și locuințele murdare și cei ce locuiesc prea mulți laolaltă.

7. De holeră se poate păzi (feri) uful:

a) dacă nu umbliă la oameni bolnavi de holeră;

b) dacă nu ia parte la intruniri (d. e. la pomeni, la târguri etc.);

c) dacă se spală bine; mai ales mâinile trebuie să și le spele bine cu apă curată și cu săpun totdeauna înainte de mâncare, căci holera mai ales de pe mâni prin gură intră în corpul nostru;

d) dacă se nutrește numai cu mâncări fierțe sau fripte de curând (proaspete), dacă vasele și tacămurile, ce le folosește la mâncare și la beut le spală cu apă fierbinte, iară peștele adus din ape suspecte (d. e. din râuri, care au putut fi infectate de holeră) îl desface și îl spală în apă fierbinte;

e) dacă bea apă feartă și apoi răcită și păstrată în vase acoperite, tot în vase acoperite trebuie păstrată și mâncarea;

f) dacă este cumpătat în mâncare și beutură și se ferește de mâncări și beuturi cu care și-ar putea strica stomacul;

g) dacă își ține curat atât corpul său și hainele, cât și locuința (casa) și curtea. La fiecare casă trebuie să fie privată (umbliătoare) cu scaun și toți căsenii să și facă trebuințele acolo, căci dacă excrementele sunt împrăștiate (prin curte, grădină, etc.) ușor poate fi infectată apa de beut și de spălat prin aceea, așa că o parte din conținutul excrementelor se scurge sau se strecoară prin pământ în fântână, în izvor, pârâu etc. sau este dus acolo de animalele de casă (găini, rațe, porci, câni etc.)

8. Atât pe bolnavul de holeră, cât și pe acela, la care se arată semnele boalei, trebuie să-l anunțăm cât mai în grabă la primărie.

9. Pe cel bolnav trebuie să-l separăm îndată de cei sănătoși, să-l îngrijim bine și să-l curăm (vindecăm) cu ajutorul medicului. Toate acestea mai bine le putem face în spital.

10. Bolnavul de holeră—dacă este posibil—să și facă trebuințele în vas separat (oală etc.) Excrementele, scuipatul și apa de spălat a bolnavului trebuie desinfectate, așa că se toarnă preste ele o cantitate egală de var stins sau altă materie prescrisă de medic.

11. Cel ce îngrijește de bolnav să se spele cât se poate de bine; să și spele mâinile cu apă curată și cu săpun, iară după aceea cu oțet, să și clătească gura mai de multe-ori pe zi cu apă cu oțet și nici să nu mănânce, nici să nu bea în odaia bolnavului.

E bine, ca înaintea pragului dela odaia bolnavului să se pună o sdranță muiată în oțet și cei-ce intră și ies să calce pe ea.

12. Dacă bolnavul s'a vindecat pe deplin, să se spele din creștet până în tâlpi cu apă călduță și cu săpun sau să se scalde și să și ia rufe și haine curate (să se primească.)

13. Dacă bolnavul a murit, nu trebuie spălat și primenit, ci trebuie să facem numai ce dispune primăria.

14. Sau s'a vindecat bolnavul de holeră, sau a murit, odaia în care a zăcut, la tot cazul trebuie disinfectată și anume:

Rufele și hainele de pat câte se pot spăla înainte de a fi date la spălat trebuie muiate (într'un ciubăr sau într'o troacă) cel puțin 2 oare în leșie fierbinte. Așternutul (strejaciul, salteaaua) plapoma și perina după ce au fost muiate în leșie fierbinte, trebuie frecate bine cu o cârpă muiată în oțet tare și apoi puse la soare.

Hainele, care nu se pot spăla, trebuie curățite și desinfectate după îndrumările medicului.

Toate obiectele din odaia bolnavului, chiar și dacă nu le-a folosit bolnavul, trebuie spălate și scoase la soare.

Palele din așternutul bolnavului, rămășițele de mâncare și gunoiul scos din odaia lui trebuie arse.

Vasele și toate obiectele, pe care le-a folosit bolnavul la mâncare și la beut, trebuie spălate cu apă fierbinte.

Mobilele nevăpsite (pat, scaune etc.) trebuie spălate cu leșie fierbinte. **Mobilele vâpsite și mai bune** precum și alte obiecte care nu se pot spăla cu leșie, se vor desinfecta cu mijloacele, pe care le vor recomanda medicii.

Odaia, în care a zăcut bolnavul de holeră, trebuie văruiată și dacă este nepodită, trebuie văruiț și pământul; ușa, ferestrele și—dacă este odaia podită și—podinile trebuie desinfectate mai întâi cu leșie fierbinte sau cu alt mijloc de desinfectare, ce-l va recomanda medicul, și apoi spălate. Ușa și ferestrele odăii trebuie ținute toată ziua deschise.

Proprietar: Tlp. A. Mureșianu: Branice & Comp. Redactor responsabil: Ioan Lacea.

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei”,

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat sau lunar. Administr. „Gazetei Transilvaniei”

Cel mai bun izvor de cumpărat: CIAI ȘI RUM, PREJITURI DE CIAI, MIERE DIN FLORI, VIN DE MALAGA, COGNAC, LICHERURI.

Magazin de droguerie. Fondat în anul 1890. Telefon Nr. 196.

Am onoare a aduce la cunoștința On. public că am deschis. BRAȘOV, Strada Mhael Weis Nr. 18, mazazinul meu cu CIASORNICE și obiecte de aur și argint. Rog sprijinul On. public. Cu toată Stima: KOPEÁRPÁD.

A sosit: un mare asortiment de haine moderne, de toamnă, pardesiuri, haine pentru bărbați, băeți și copii, Costume și jachete penru fetițe, în magazinul Depner Roth & Westemean BRAȘOV, Strada Vămei Nr. 3. Ori cine se poate convinge înainte de ași procura haine, despre calitatea bună, executarea modernă și solidă a hainelor. Prețuri moderate fixe. Comande din provincie seescută iute și punctual. 15—25

Hotel și Cafenea „METROPOL”. Am onoarea a aduce la cunoștința On. public din Brașov și jur, și On. oaspeți din România că am luat în antreprisă. **Hotelul și cafenea „Metropol” Brașov, Strada Neagră Nr. 2.** renovat și aranjat cu tot confortul necesar. 20 camere. Rog cu toată căldura Onor. Domni și Dame din România a cerceta Hotelul în sezonul de vară. Asigurând pe Onor. vizitatori de un serviciu prompt și cu atențiune, sper că voi fi sprijinit în noua mea întreprindere cu deosebire din partea On. public românesc. Cu toată stima Iancu Axente.

Negot nou de vâpsel de primul rang Aduo la cunoștința Onor. public, a vâpsitorilor de odăi și a comercianților că am deschis în Brașovechi, strada lungă, No. 9. **Prăvălie de vâpseli și uleiuri,** bogat asortată cu toate sorturile de vâpseli. Am și un deposit de tot felul de scări. **Prețuri moderate.** 50-30) **Servici solid.** N. ARSU, Vâpsitor de odăi și comersant de vâpseli.

Fondată în 1893. Fabrici de postav, stofe de modă și tricotați. **Wilhelm Scherg & Cie.** produc din lână curată, de calitatea prima clasă, Stofe de modă pentru bărbați de tot felu și pentru ori ce scop. Stofe pentru costume de dame de o culoare și cu desen. Stofe de uniforme pentru ofiteri și amplațoel. Loden impreguable pentru turiști. Postavuri pentru țărani și postavuri fine. Pieduri pentru călătorie. Coperte de pat, Cergă pentru trăsuri; pentru cal, Covoare și castorjachete. Exclusiv numel fabricate din fabricele noastre în Brașov Dăreste și Timișul de jos. De multeori premiate cu cele mai mari prețuri. Magazinul de vânzare: Brașov Piața Franz Josef. 10—25

HIXIL! Mijlocul cel mai modern pentru spălat, cu care se pot spăla rufele ca zăpada. Pe lângă aceasta perfect de bun care nu aduce nici o stricăciune la rufărie. Reprezentant pentru BRAȘOV: Andreas Brener. Strada Orfanilor Nr. 31. 15—24 Telofou 113.

THEXTRA cel mai fin extract de ceal fluid Bun și ieftin. Indispensabil pentru spotr și economi Se capătă la I. L. A. Hesshaimer Victor Schreiber, Brüder Fleischer Julius Teutsch, drogerie, Alfred Kamner, Karl Irk's succesorii, Heinrich Petersberger, N. Grădinar, Coleșă & Pană, Seewaldt succ. E. Mönich Fritz Wallisch etc. 17—25

TAILOR FOR GENTLEMEN

M. NEUMANN

CENTRALA:

FURNIZORUL CURTEI ȘI CAMEREI IMPERIALE REGALE:

WIENA

SUCURSALE:

BRAȘOV

BUDAPESTA

Mare Depozit de Haine pentru Bărbați, Băeți și Fetițe

.. Toate în calitățile cele mai bună și croială elegantă, prețuri originale, fixe .. || Cereți catalogul nostru ilustrat. ..

Magazinul

Berbecar & Czink

BRAȘOV, Str. Vămei Nr. 7, Telefon 470.

Manufactură, Pânzării, Mode și Noutăți, confecțiuni pentru Dame.

Cel mai bine asortat în Lingerie pentru Bărbați și dame. — Prețuri fixe. — Mai ieftin ca ori unde. Casa de încredere.

Cel mai perfect
COSMETIC
care înfrumusețează și învie-
rează fața este
Crema de Acați
alul
KRIEGER
cu 2 cor. Pudra 1 cor. Săpun
1 cor.
Efect miraculos. Se bucură de mare
treacere nu numai la noi, ci pretutindena
Depozit principal
Krieger-Apothek,
Budapest, Malvinplatz.
Trimiteri postale în fiecare zi.

Cine dorește fotografii adevărat moderne, se viziteze
Atelierul artistic de fotografii „S O L E“.

Tel. 620. — Strada Vămei Nr. 19. — Tel. 620.

Tellmann Béla

Prepară în atelierul propriu **Haine de Domni** din stoffe mode
cu lucrători de primul rang ne indigene.
Confecționare de mantale englezești pentru dame
și costumuri.
44-50 Pentru studenți și orășeni prețuri moderate.
Comande din provincie se execută,
fără a lua măsură cu garanție.

Salon de modă în BRAȘOV

Cele mai frumoase și practice
CADOURI

pentru logodnă, nunți și zile onomastice se găsesc.
Nr. 1.

Victor Puri

BRAȘOV, Strada Costița de jos Nr. 2.
Magazin de sticlărie, Porcelanuri
și articole de menaj.

Dinți

și dantură completă
fără pod, tragere de
dinți, plombare, co-
roane de aur și po-
duri de aur.

Gerő Arthur
Technic de dinți diplom.
Str. Vămei Nr. 31.

Fotografia modernă.

Am onoarea a aduce la cunoștința Onor. public,
că am deschis un nou

Atelier de fotografie modernă

Strada Vămei nr. 34.

În urma aranjamentului meu special pot în fiecare
oada face fotografii artistice.
La dorință și în locuințe, fără urcarea prețului
Garantiez executare exactă.

Cu toată stima

Wilhelm Herter,

12-50 fotograf, Str. Vămei (colțul str. sf. Ioan).

Specialitate de apă minerală.

Isvorul MATILD din Bodok

este cel mai apreciat reprezentant al apelor minerale alcalice.

Apă minerală de primul rang

care amestecată cu vin este superioară celorlalte ape
minerale.

Bebutura de predilecție a cercurilor celor
mai înalte sociale

care în urma conținutului și îngrijirii conștientoase și cu-
rate a isvorului, se prețură din partea medicilor apei mi-
nerale mondiale numite Gieshübler.

Cel mai bun semn

contra falsificărilor a apei minerale MATILD este
limpezeala absolută până la cea din urmă picătură.

Depozit principal a apei MATILD în Brașov la firma
E. G. & L. THEIL, Strada gării Nr. 25. Telefon 364 se capătă
în cele mai multe prăvălii cu ape minerale și în restau-
rantele mai de frunte.

Cu toată stima

Administrația Isvorului, Iosif György,
Șepsibodok (Ardeal).

35-200.

Ștofe de modă

la fel cu cele englezești și franțu-
zești, producție proprie,
recomandă

Fabrica de Postav din Brașov
WILHELM TELLMANN & COMP.

Magazin de vânzare.
strada Hirscher no. 16.

Se află circa de 500
40-50 mostre resturi.

in
Laboratorul medical

Dr. Eduard Goldberger
Specialist pentru boale de piele și
genitale,

se practică cercetări medicale-
mice, microscopice, bacteriologice
și reacțiuni de sânge orig.
— Wasserman. —

BRAȘOV, Strada Porții 24.
Ore de consultație dela 10-12 a. m.
2-4 ore. m. p. 12-50

Magazin cu specialități

de
**Mărfuri împletite și tricotaji,
de toate sorturile.**

Fabrica de împletituri și
tricotage Brașov.

J. TEUTSCH & Cie

15-50 STRADA PORȚII Nr. 6.